# **Oli Kahea and Oli Komo**

## Kūnihi ka mauna i ka la'i (e)'o Wai'ale'ale la i Wailua Huki a'ela (i) ka lani ka papa 'auwai o Waikini 'Ālai 'ia a'ela e Nounou,

Nalo ka Ipuha'a, ka laulā mauka o Kapa'a e... Mai pa'a i ka leo! He 'ole ka hea mai e~e~eeee!

Steep stands the mountain in calm, profile of Wai'ale'ale at Wailua Gone the plank that crossed the stream of Waikini Stolen by the gaint "Nounou". Blocked off is the view of the hill Ipuha'a, as well as the upland expanse of Kapa'a. Do not silence your voice, give answer to me.... Dead silence~no voice in reply.

Text pg 109, Pele & Hi'iaka Emerson

## Mele Komo (Given by host)

E hea i ke kanaka e komo maloko	, (Call to the man to come in.)
E hānai ai a hewa waha;	(And eat til the mouth is satiated)
Eia no ka uku la, a ka leo,	(And this the reward, the voice)
A he leo wale no, e !	(Simply the voice)

When Hi'iaka chanted "Kūnihi ka mauna i ka la'i ē" at Wailua, she asserted her familiarity with Kaua'i by describing land features that can't be seen from that location as Nounou Hill ("sleeping giant") obstructs them. "Ālai 'ia a'ela e Nounou..." With this, Hi'iaka was welcomed on to the island enabling her to continue on her mission on behalf of her elder sister Pelehonuamea.

#### (Historical perspective from Emerson pg 40)

This mele was taken from the story of Hi'iaka, sister of Pele. She is journeying with the beautiful Hopoe to fetch prince Lohiau to the court of Pele. They have come by a steep and narrow path to the brink of the Wailua river, Kaua'i, at this point spanned by a single plank of wood. But the bridge is gone, removed by an ill~tempered witch said to have come from Kahiki, whose name, Wailua, is the same as that of the stream. Hi'iaka calls out, demanding that the plank be restored to its place. Wailua does not recognize the goddess in Hi'iaka and, sullen, makes no response. At this the goddess puts forth her strength, and Wailua, stripped of her power and reduced to her true station, that of a Mo'o, a reptile, seeks refuge in the caverns beneath the river. Hi'iaka betters the condition of the crossing by placing stepping stones across the stream. The stones remain in evidence to this day.

### **Oli Mahalo**

(Shared by Kumu hula Namahana Panui from her Kumu, Alicia Smith)	
Ke kau aloha wale mai la ka ua e~e	Kindly falls the rain from heaven;
Ka Mauna o ka hāliu kua, a~a	Now may I turn by back and travel
I kū au aloha me ka mahalo~o	Love arises in me - and I feel gratitude
Aloha, Aloha e~~~~	and love, love indeed
(From Emerson "Pele and Hi'iaka")	